

now granted him by these presents, more ample taking of possession not being necessary :

WE do enjoin our High Steward of New France or his Deputies to cause to be enregistered these presents where they ought to be enregistered, to deliver unto the said Sieur Giffard the *Acte* thereof, and to maintain him, his heirs and assigns, in the enjoyment of the said Lands as to right appertaineth.

In faith whereof we have signed these presents and have caused to be thereunto affixed the Seal of our Arms, and Counter-signed by one of our Secretaries, at the Fort of Saint Louis of Quebec, this 31st day of March 1653.—Signed, " *De Lauzon* ".—And lower down by my Lord " *Peuvret* ".—And lower is written as followeth :—

Collated by me the undersigned Paul Vachon, Notary Royal in New France, residing at Beauport, upon the Original in parchment to me presented by Joseph Giffard, Esquire, Lord of Beauport, and forthwith returned unto him.

Done the 4th May 1675.

(Signed)

VACHON, Not. Roy. with *Paraphe*.

The Year 1753, the fourth day of April, the foregoing Concession was by me, Clerk of the *Senechaussée* of New France, Jurisdiction of Quebec, enregistered at the *Greffé* of the said place, at the requisition of the Lord of Beauport therein named, whereof *Acte* was granted.

Done the day and year aforesaid. Thus signed

ROLAND GODET, Greffier, with *Paraphe*.

LAMY,

VACHON, Notary, with *Paraphe*.

I do hereby Certify the foregoing to be a true Copy of the Entry, as on Record in the Registrar's Office at Quebec, in a French Register, intituled, " *Cahier d'Intendant Concessions en Fief, &c. No. 10 a 17, folio 675. recto.* "

Provincial Secretary's Office.

(Signed)

LS. MONTIZAMBERT,
Actg. Prov. Sec'y. and Regr.

Quebec, 28th February 1824.